



CONVENIO ACADÉMICO INTERNACIONAL PARA DOBLE TITULACIÓN DE DOCTORADO

CONVENIO que celebran la **UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO (BRASIL)** y la **UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, (URUGUAY)**, apuntando a la cooperación académica para fines de cotutela del estudiante de **DOCTORADO** y doble titulación.

Por el presente convenio, de un lado **LA UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO**, Brasil, representada por su Rector, **PROF. DR. CARLOS GILBERTO CARLOTTI JUNIOR**, y el **INSTITUTO DE MATEMÁTICA E ESTATÍSTICA (IME) DE LA UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO**, representada por su Director(a) **DR. JÚNIOR BARRERA** y, del otro lado, la **UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA (Udelar)**, (Uruguay), representada por el rector **RODRIGO ARIM IHLENFELD**, quien delega para este acto la firma en el presidente del Servicio de Relaciones Internacionales (SRI), **GONZALO VICCI GIANOTTI**, según resolución 24/2022 del 17 de enero de 2022 y **PEDECIBA**, representada por el **DR. DAVID GONZÁLEZ** han acordado lo siguiente, según las cláusulas y condiciones abajo detalladas:

CLÁUSULA PRIMERA - OBJETO

El presente Convenio tiene por objeto promover la cooperación académica entre el **Instituto de Matemática e Estatística** de la **USP** y **PEDECIBA** de la **Universidad de la República**, por medio de la **cotutela** de estudiantes de **DOCTORADO EN MATEMÁTICA** de la Udelar y de **DOCTORADO EN MATEMÁTICA APLICADA** de la USP, destinado a la preparación de la tesis de **DOCTORADO** y doble titulación, cuya realización y defensa se efectuarán bajo la responsabilidad conjunta de las dos instituciones, según las cláusulas aquí establecidas.

CLÁUSULA SEGUNDA - METAS Y FORMA DE LA COOPERACIÓN

2.1. Los estudiantes del programa de **DOCTORADO EN MATEMÁTICA** en **PEDECIBA** pueden solicitar la **cotutela** para la preparación de una tesis de **DOCTORADO** apuntando





a la doble titulación, siempre que se encuentren regularmente matriculados en una de esas instituciones.

2.2. El estudiante por su institución de origen a través del **Término de Compromiso**, el cual debe especificar el nombre del alumno, título del proyecto que será desarrollado, plan de trabajo, título previsto para la tesis, nombres de los orientadores en ambas Instituciones y nombre del Programa de Postgrado y su respectiva Área de Concentración, si fuera pertinente. El Término de Compromiso debe ser evaluado por los órganos competentes del Postgrado de las instituciones involucradas en este Convenio.

2.3. Cada estudiante deberá seguir un programa desarrollado en conjunto entre las dos instituciones y acordado entre los respectivos orientadores, los cuales se comprometen a ejercer plenamente la función de orientador del alumno.

2.4. El tiempo de preparación de la tesis debe ser repartido entre las dos instituciones involucradas en la codirección, por períodos alternados en cada uno de los dos países. El período total de permanencia en uno de los dos países no debe ser inferior a 6 meses.

2.5. Los procedimientos para cotutela de alumnos de **DOCTORADO** destinados a la doble titulación deben respetar lo dispuesto en las normas de Posgrado de la institución de origen del alumno.

2.6. El estudiante aceptado por la institución receptora será considerado alumno del programa de intercambio debiendo tener los mismos derechos que sus alumnos regulares.

2.7. La tesis puede ser redactada en el idioma **español, inglés o portugués**. La tesis redactada en un idioma también contará con un resumen en las otras dos lenguas.

2.8. La tesis tendrá UNA defensa a ser defendida en la Institución académica de origen del alumno, y obedecerá a lo dispuesto en sus normas de Posgrado y será reconocida por ambas instituciones. La tesis será defendida en **español, inglés o portugués**, y será completada por la presentación de un resumen oral en una de las otras lenguas.



2.9. El tribunal de la defensa de la tesis será designado de común acuerdo entre las dos instituciones asociadas. El tribunal será compuesto por **cinco integrantes**, conteniendo al menos un miembro de cada institución asociada. Será permitida, pero no necesaria, la participación de integrantes de instituciones externas al presente convenio, así como la participación de los orientadores.

2.10. La publicación, el empleo y la protección del tema de la tesis y de los resultados de la investigación serán asegurados por los dos Programas de **DOCTORADO** involucrados, de acuerdo a los procedimientos específicos de cada país.

CLÁUSULA TERCERA – SOPORTE FINANCIERO

3.1. La existencia del presente Convenio no implica compromiso de soporte financiero obligatorio por cuenta de las instituciones involucradas.

3.2. Quedarán al cargo del estudiante involucrado en el intercambio los gastos con respecto al viaje, hospedaje, alimentación, tasas de la mesa examinadora, matrícula y tasas académicas, que podrán ser financiados por órganos externos o por las instituciones implicadas en el convenio. La USP no cobra tasas académicas.

3.3. El seguro de salud deberá ser contratado por el alumno en su país de origen, antes de su llegada a la institución receptora. El estudiante deberá contar con una póliza de seguros de amplia cobertura (gastos médicos, accidente, repatriación de restos).

CLÁUSULA CUARTA – IME - USP Y PEDECIBA - UDELAR

4.1. Las dos instituciones procurarán alcanzar reciprocidad en las actividades contempladas por este Convenio.





4.2. Al final de la estancia del estudiante, la institución receptora enviará al órgano apropiado de la institución de origen un documento oficial, especificando las actividades desarrolladas y la evaluación recibida, cuando fuera el caso.

4.3. Las dos instituciones se comprometen a promover la integración de los estudiantes en la vida académica de la institución receptora.

4.4. La institución receptora deberá proveer condiciones de investigación y local apropiados para el trabajo del estudiante, en la medida de sus posibilidades.

4.5. Las dos instituciones reconocen la cotutela realizada y la tesis defendida y aprobada, y se comprometen en los términos de la legislación vigente, a otorgar el título de Doctor al candidato, con validez en Brasil y en Uruguay.

4.6. Serán emitidos dos diplomas de **DOCTORADO**, siendo uno de la USP y otro de **Udelar**.

CLÁUSULA QUINTA – COORDINACIÓN DEL CONVENIO

5.1. Para constituir la Coordinación técnica y administrativa del presente Convenio son indicados por el **Instituto de Matemática e Estatística** de la **USP**, el Profesor **FABIO ARMANDO TAL** y por **PEDECIBA - Udelar**, será la **Dra. Matilde Martínez, Coordinadora del Área de Matemática del PEDECIBA**.

5.2. Corresponderá a la referida Coordinación la búsqueda de soluciones y el encaminamiento de cuestiones académicas y administrativas que aparezcan durante la vigencia del presente Convenio, así como la supervisión de las actividades.

CLÁUSULA SEXTA – PROPIEDAD INTELECTUAL

6.1. Los derechos de propiedad intelectual resultantes de los trabajos realizados en el ámbito de este Convenio estarán sujetos a las disposiciones legales vigentes en los países de las instituciones participantes.





6.2. En el caso de creación de inventos, perfeccionamientos, innovaciones por medio de las actividades protegidas por el presente Convenio, en los términos de la Legislación Brasileña sobre convenios internacionales de los cuales Brasil es signatario, se considera que:

6.2.1. Los derechos de propiedad intelectual sobre cualquier creación desarrollada en el marco de este convenio pertenecerán a la **USP** y a la **Udelar**, por partes iguales.

La Universidad de la República se registrará por lo dispuesto por la Ordenanza de los Derechos de la Propiedad Intelectual aprobada por el Consejo Directivo Central con fecha 8 de marzo de 1994 y demás normas concordantes y complementarias

6.2.2. Ambas partes estarán obligadas a recíprocas comunicaciones, en el caso de llegar a los resultados susceptibles de privilegio o patente de adquisición, manteniendo el secreto necesario para proteger ese resultado.

6.2.3. Ambas partes estarán obligadas a otorgar poderes necesarios para el registro de propiedad intelectual resultante de este acuerdo, siempre que sea necesario y solicitado por la parte responsable de requerir la protección.

6.2.4. Habiendo interés de las partes en la obtención de protección de los derechos mencionados en la cláusula **6.2**, sus costos y gestión serán regulados a través de un término aditivo propio, de acuerdo a la legislación vigente.

6.2.5. Habiendo interés de las partes en la utilización y licenciamiento de los derechos mencionados en la cláusula **6.2**, los costos, gestión de licenciamiento, cesión, transferencia o uso libre serán regulados a través de un término aditivo propio, de acuerdo a la legislación vigente.

CLÁUSULA SÉPTIMA – RESPONSABILIDAD CIVIL





Las partes implicadas no asumirán la responsabilidad civil por daños y perjuicios resultantes de casos fortuitos o de fuerza mayor.

CLÁUSULA OCTAVA - VIGENCIA

El presente Convenio estará vigente por el plazo de **5 (cinco) años**, a partir de la fecha en que sea firmado por los representantes de ambas partes. Cualquier alteración en los términos de este Convenio deberá efectuarse a través de Término Aditivo, debidamente acordado entre las partes implicadas.

Los alumnos que sean indicados para la doble titulación de Doctorado por su institución de origen, a través del término de compromiso debidamente aprobado durante la vigencia de este Convenio, tendrán asegurado el derecho a concluir las actividades relacionadas a la doble titulación, hasta la defensa de **TESIS**, así como la garantía de la emisión del respectivo diploma, aún después de la culminación de la vigencia del Convenio.

CLÁUSULA NOVENA - DENUNCIA

El presente Convenio podrá ser denunciado en cualquier momento, por cualquiera de las partes, mediante comunicación expresa, con una antelación mínima de 90 (noventa) días. Caso existan aspectos pendientes, las partes definirán, mediante Término de Cierre del Convenio, las responsabilidades por la conclusión de cada uno de los trabajos y todos los demás asuntos pendientes, respetando las actividades en curso.

CLÁUSULA DÉCIMA – RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS

Para dirimir dudas que puedan suscitarse en la ejecución e interpretación del presente Convenio, las partes comprometerán esfuerzos en la búsqueda de una solución consensuada. Ante la imposibilidad de consenso, las universidades convenidas indicarán, de común acuerdo, un tercero, persona física, para actuar como mediador.

Y por estar así de común acuerdo, las partes firman el presente término en idioma portugués y en castellano, de igual tenor y para un solo efecto.





Marcio de Castro Silva Filho
Pró-Reitor de Pós-Graduação
Por delegação da Portaria GR 6580/14

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

Carlos Gilberto Carloti Junior
Rector

Fecha: 18/01/2023

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

Gonzalo Vicci Gianotti

Firmado digitalmente por GONZALO VICCI GIANOTTI
Fecha: 2022.10.17 16:49:57 -03'00'

GONZALO VICCI GIANOTTI
Presidente del SRI

Fecha: ___/___/___

INSTITUTO DE MATEMÁTICA E ESTATÍSTICA
UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

Júnior Barrera
Director

Fecha: ___/___/___

PEDECIBA
UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

David Gonzalez
Originally signed by David Gonzalez
DN: cn=David Gonzalez, c=UY, o=PEDECIBA, ou=Dirección, email=davidg@pedeciba.edu.uy
Date: 2022.10.18 15:46:38 -03'00'

DAVID GONZÁLEZ
Director

Fecha: ___/___/___

Sergio Mupiz Oliva Filho
Diretor



CONVÊNIO ACADÊMICO INTERNACIONAL PARA DUPLA TITULAÇÃO DE DOUTORADO

CONVÊNIO VISANDO À COOPERAÇÃO ACADÊMICA PARA FINS DE COORIENTAÇÃO DE ESTUDANTE DE DOUTORADO E DUPLA TITULAÇÃO.

Pelo presente convênio, a **UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO (USP)**, Brasil, representada por seu Reitor, **PROF. DR. CARLOS GILBERTO CARLOTTI JUNIOR**, o **INSTITUTO DE MATEMÁTICA E ESTATÍSTICA (IME)** da **UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO**, representado por seu Diretor **DR. JUNIOR BARRERA**, e por outro lado a **UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA (Udelar)**, Uruguai, neste ato representada pelo reitor **RODRIGO ARIM IHLENFELD**, que delega para este ato a assinatura ao presidente do Serviço de Relações Internacionais (SRI), **GONZALO VICCI GIANOTTI**, conforme resolução 24/2022 de 17 de janeiro de 2022, no interesse do **PEDECIBA**, representada por seu Diretor, **DR. DAVID GONZÁLEZ**, têm entre si justo e acertado o que segue, de acordo com as cláusulas e condições abaixo:

CLÁUSULA PRIMEIRA – OBJETO

O presente convênio tem por objeto promover a cooperação acadêmica por meio da coorientação de estudantes de **DOUTORADO EM MATEMÁTICA** da Udelar e de **DOUTORADO EM MATEMÁTICA APLICADA** da USP, visando à preparação de tese de **DOUTORADO** e dupla titulação, cuja realização e defesa se efetuarão sob a responsabilidade conjunta das duas instituições, segundo as cláusulas aqui estabelecidas.

CLÁUSULA SEGUNDA - METAS E FORMA DA COOPERAÇÃO

2.1. Os estudantes do curso de **DOUTORADO EM MATEMÁTICA** das instituições partícipes deste Convênio podem pleitear a **coorientação** para preparação de uma **TESE DE DOUTORADO** visando à dupla titulação, desde que regularmente matriculados em uma dessas instituições.

2.2. O estudante será indicado por sua instituição de origem por meio de **Termo de Compromisso**, o qual deve especificar o nome do aluno, título do projeto que será



Exp.: 240018-500046-21



desenvolvido, plano de trabalho, título previsto para a tese, nomes dos orientadores em ambas as Instituições e nomes dos Programas de Pós-Graduação e respectivas Áreas de Concentração, se pertinente. O Termo de Compromisso deve ser apreciado pelos órgãos competentes da Pós-Graduação das instituições envolvidas neste convênio.

2.3. Cada estudante deverá seguir um programa desenvolvido conjuntamente entre as duas instituições e acordado entre os respectivos orientadores, os quais se comprometem a exercer plenamente a função de orientador do aluno.

2.4. O tempo de preparação da tese deve ser repartido entre as duas instituições envolvidas na coorientação, por períodos alternados em cada um dos dois países. O período total de permanência em qualquer um dos dois países não deve ser inferior a 6 meses.

2.5. Os procedimentos para coorientação de alunos de **DOUTORADO** visando à dupla titulação devem obedecer ao disposto nas normas de Pós-Graduação da instituição de origem do aluno.

2.6. O estudante aceito pela instituição receptora será considerado aluno de programa de intercâmbio, devendo ter os mesmos direitos de seus alunos regulares.

2.7. A tese poderá ser redigida nos idiomas **espanhol, inglês ou português**. A tese redigida em um idioma será completada por um resumo nos outros dois idiomas.

2.8. A tese terá UMA defesa, que será realizada na instituição de origem do estudante e será reconhecida por ambas as instituições conveniadas. A tese será defendida em **espanhol, inglês ou português**, e será completada pela apresentação de um resumo oral numa das outras línguas.

2.9. A comissão julgadora da defesa de tese será designada de comum acordo entre as duas instituições conveniadas. A comissão julgadora será constituída por **cinco integrantes**, contendo ao menos um membro de cada instituição conveniada. Será permitida, mas não necessária, a participação de integrantes de instituições externas ao convênio, assim como a participação dos orientadores.

2.10. A publicação, a exploração e a proteção do tema da tese e dos resultados da pesquisa são asseguradas pelos dois Programas de **DOUTORADO** envolvidos, de acordo com os procedimentos específicos de cada país e cada instituição.



CLÁUSULA TERCEIRA – SUPORTE FINANCEIRO

3.1. A existência do presente convênio não implica compromisso de suporte financeiro obrigatório por conta das instituições conveniadas.

3.2. O estudante envolvido no intercâmbio deverá pagar a viagem, hospedagem, alimentação, matrícula e outras taxas acadêmicas, que poderão ser financiadas por órgãos externos ou pelas instituições conveniadas. A USP não cobra taxas acadêmicas.

3.3. O seguro-saúde deverá ser providenciado pelo aluno no país de origem, antes de sua chegada à instituição receptora. O aluno deve ter uma apólice de seguro abrangente (despesas médicas, acidentes, repatriação de restos mortais).

CLÁUSULA QUARTA – OBRIGAÇÕES DAS CONVENIENTES

4.1. As duas instituições procurarão alcançar reciprocidade nas atividades contempladas por este convênio.

4.2. Ao final da estada do estudante, a instituição receptora enviará ao órgão apropriado da instituição de origem documento oficial, especificando as atividades desenvolvidas e a avaliação recebida, quando for o caso.

4.3. As duas instituições se comprometem a promover a integração dos estudantes na vida acadêmica da instituição receptora.

4.4. A instituição receptora deverá prover condições de pesquisa e local apropriados para o trabalho do estudante, na medida de suas possibilidades.

4.5. As duas instituições reconhecem a validade da coorientação realizada e da tese defendida e aprovada, e se comprometem, nos termos da legislação vigente, a outorgar o título de Doutor ao candidato, com validade no Brasil e no Uruguai.

4.6. Serão emitidos dois diplomas de **DOUTORADO**, sendo um da USP e outro da Udelar.

CLÁUSULA QUINTA – COORDENAÇÃO DO CONVÊNIO

5.1. Para constituir a Coordenação técnica e administrativa do presente convênio são indicados pelo **Instituto de Matemática e Estatística** da **USP**, o Professor **FÁBIO**



ARMANDO TAL, e pelo **PEDECIBA - Udelar**, a **Professora Dra. Matilde Martínez**,
Coordenadora da Área de Matemática do PEDECIBA.

5.2. Caberá à Coordenação a busca de soluções e o encaminhamento de questões acadêmicas e administrativas que surgirem durante a vigência do presente convênio, bem como a supervisão das atividades.

CLÁUSULA SEXTA – PROPIEDAD INTELECTUAL

6.1. Os direitos relativos à propriedade intelectual resultante dos trabalhos realizados no âmbito deste convênio estarão sujeitos às disposições legais vigentes nos países das instituições participantes.

6.2. No caso de criação de invenções, aperfeiçoamentos, inovações, etc. por meio das atividades objeto do presente convênio, fica estipulado que:

6.2.1. Os direitos relativos à propriedade intelectual sobre qualquer criação desenvolvida no âmbito deste convênio pertencerão à **USP** e à **Udelar**, em partes iguais.

A Universidad de la República rege-se pelo disposto na Portaria dos Direitos de Propriedade Intelectual aprovada pelo Conselho de Administração Central em 8 de março de 1994 e demais normas concordantes e complementares.

6.2.2. As partes obrigam-se a recíprocas comunicações no caso de serem obtidos resultados suscetíveis de proteção, mantendo o sigilo necessário para proteger tais resultados.

6.2.3. As partes obrigam-se a outorgar procurações necessárias para o registro da propriedade intelectual resultante deste acordo, sempre que necessário e solicitado pela parte responsável por requerer a proteção.

6.2.4. Havendo interesse das partes na proteção dos direitos mencionados na cláusula 6.2, seus custos e gestão serão regulados em termo aditivo próprio, de acordo com a legislação vigente.

6.2.5. Havendo interesse das partes na utilização e licenciamento dos direitos mencionados na cláusula 6.2, os custos, a gestão, o licenciamento, a cessão, a transferência ou o uso livre serão regulados em termo aditivo próprio, de acordo com a legislação vigente.



CLÁUSULA SÉTIMA – RESPONSABILIDADE CIVIL

As partes signatárias não assumirão responsabilidade civil por danos e prejuízos decorrentes de casos fortuitos ou de força maior.

CLÁUSULA OITAVA – VIGÊNCIA

8.1. O presente convênio vigorará pelo prazo de **5 (cinco) anos**, a partir da data em que for assinado pelos representantes de ambas as partes. Quaisquer mudanças nos termos deste convênio deverão ser efetuadas por meio de Termo Aditivo, devidamente acordado entre as partes signatárias.

8.2. Os alunos que forem indicados para dupla titulação de Doutorado por sua instituição de origem, através de Termo de Compromisso devidamente aprovado, durante a vigência deste convênio, cujas atividades previstas na instituição receptora sejam realizadas durante a vigência do convênio, terão assegurado o direito de concluir as atividades relativas à dupla titulação, até a defesa de **Tese**, e a garantia de emissão do respectivo diploma, mesmo após o término de sua vigência.

CLÁUSULA NONA – DENÚNCIA

O presente convênio poderá ser denunciado a qualquer momento, por qualquer das partes, mediante comunicação expressa, com antecedência mínima de 90 (noventa) dias. Caso haja pendências, as partes definirão, mediante Termo de Encerramento do Convênio, as responsabilidades pela conclusão de cada um dos trabalhos e todas as demais pendências, respeitadas as atividades em curso.

CLÁUSULA DÉCIMA – RESOLUÇÃO DE CONTROVÉRSIAS

Para dirimir dúvidas que possam ser suscitadas na execução e interpretação do presente convênio, as partes envidarão esforços na busca de uma solução consensual. Na impossibilidade de consenso, os convenientes indicarão, de comum acordo, um terceiro, pessoa física, para atuar como mediador.

E por estarem assim justas e acordadas, as partes assinam o presente termo no idioma português e no idioma espanhol, de igual teor e para um só efeito.



UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

 CARLOS GILBERTO CARLOTTI JUNIOR
 Reitor
 Data: 18/01/2023
 Marcio de Castro Silva Filho
 Pró-Reitor de Pós-Graduação
 Por delegação da Portaria GR 6580/14

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA
 GONZALO VICCI Firmado digitalmente por GONZALO VICCI GIANOTTI
 GIANOTTI Fecha: 2022.10.17 16:47:26 -03'00'
 GONZALO VICCI GIANOTTI
 Presidente do SRI
 Data: ____ / ____ / ____

INSTITUTO DE MATEMÁTICA E ESTATÍSTICA
 UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

 JUNIOR BARRERA
 Diretor
 Data: ____ / ____ / ____

 Sergio Muniz Oliva Filho
 Diretor

PEDECIBA
 UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA Copia digitalizada por David Gonzalez
 David Gonzalez DN: cn=David Gonzalez, co=UY, o=PEDECIBA, ou=Direccion, email=davidg@pedeciba.edu.uy Date: 2022.10.18 15:47:21 -03'00'
 DAVID GONZÁLEZ
 Diretor
 Data: ____ / ____ / ____